

PRECIOS DE SUSCRICION.

Ejemplar, en mes. . . 1,25 ptas.  
Fuera un trimestre . . . 4,00 id.  
Ultramar, semestre . . . 15,00 id.  
Extranjero, semestre 22,00 id.

Anuncios en tercera plana, primera insercion á 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones á 5 céntimos línea.  
Anuncios en cuarta plana, precio convencional.

PAGO ADELANTADO

Número suelto 5 céntimos.  
Atrasado 15 id.

# El Tradicionalista

## DIARIO DE PAMPLONA

PUNTOS DE SUSCRICION.

En Pamplona en la Administración, calle de Mercaderes, 18, planta baja.  
Fuera de Pamplona por correo responsables ó giro á favor de la Administración en libranzas ó sellos de correo.

Dirección y Administración

calle de Mercaderes, 18, bajo

Suscripción

para las víctimas de las inundaciones.

	Rvn.
Suma anterior	1.859
D. José Sanjulian	50
D.ª Vicenta Irure	50
" Feliciano Sanjulian	20
" Tomasa Sanjulian	20
" Josefa Irure	8
" Salvadora Erro	8
" María Erro	8
" Agueda Sola	8
D. Zacarías Vergara	1
" C. B.	5
" Marceliano Múgica	4
" Pio Iraizoz y familia	16
" Feliciano San Martin	10
" Natalio Altuna	4
" Juan Astrain	8
D.ª Engracia Sanmartin	4
D. Tomás Astrain	4
Cárlos Astrain	2
Ramona Astrain	2
D. M. A.	8
D. José Aramburu y Echaide	20
" J. L.	20
" Antonio Zubeldia	4
" Meliton de Iturria	100
" Ignacio Iturria	4
D.ª Jesusa Iturria	4
" Isabel Zabala	20
D. Antonio de Iturria	100
" Manuel Iturria	100
D.ª Nicanora Iturria	40
" Carmen Iturria	40
" Dominica Inzauspe	4
" Martina Iribarren	4
D. Javier Huarte	4
" Juan Martin Berecochea	20
D.ª Matiasa Echenique	20
D. José Vais	2
D.ª Juana Montuno	2
D. Manuel T. Machintoa	60
" Casto Reparaz	60
" Victoriano Echeverri	40
" Pascual Echeverri	80
" Pedro de Ortigosa	20
D.ª María Luisa Sola de Ortigosa	20
" Rafaela Ainciburu	20
" Victoria Burdaspal	10
D. Ildelfonso Argain	20
" Matias Fort	10
" Manuel Pompoy	1
" Miguel Ramirez	2
D.ª Juana Ardaiz	2
" Josefa Gorostegui	4
" Martina Alzugaray	1
D. Martin Pompoy	1
" Manuel Pompoy	1
" Meliton Pompoy	1
" Francisco Elizalde y señora	8
" Joaquin Plaza	20
D.ª Eugenia Ainesa	2
" Teresa Maya	2
D. José Javier Bazterrica	1
D.ª María Bautista Sanchez	1
D. Modesto Sanmartin	4
" José Ardanaz	8
" Ramon Zandusta	8
" G. E.	6
Suma y sigue.	2.520

Estamos en el mismo sitio

Los periódicos carlistas y algunos conservadores han comunicado estos dias á su respectivo público una noticia muy curiosa: que no nos distinguimos ya del señor Pidal y sus amigos, puesto que nos hallamos decididos á luchar legalmente, y con esperanzas de buen suceso, en defensa de los principios consignados en el programa tradicionalista. *El Correo Español* particularmente ha comentado, en los términos que su fervoroso carlismo le sugirió, tan extraordinaria novedad, que aun *L'Univers* examina de esta suerte:

«Los periódicos carlistas, como el *Correo Catalan* y *La Fe*, y los conservadores-liberales como *La Union*, comentan mucho cierto pasaje de un discurso pronunciado hace algunos dias por el Sr. Nocedal en Santander, donde el jefe del integrismo, como llaman ahora al director de *El Siglo Futuro*, presidió un banquete que le ofrecieron sus numerosos admiradores.

Hé aquí aquel pasaje en el cual el Sr. Nocedal arremetió contra el liberalismo:

«El tirano destruye los baluartes de nuestra fe, desbarata nuestras tradiciones, escarnea nuestras creencias y costumbres, escarnea nuestros sentimientos más íntimos, os desprecia, os oscupe, y á más de eso os estruja, os esquilma, os reduce á la miseria. Pero si os quejais, se reirá de vosotros y os dirá:— para eso sois libres; vosotros mismos haceis las leyes y mudais los gobiernos por medio de vuestros representantes.—Y tienen razon para reirse; porque, si fuéramos dignos de nuestros padres, los españoles de otros tiempos, y virilmente nos resolviéramos á defendernos, sin acudir á recursos extremos y aventurados, legalmente, pacíficamente, medios sobrados tenemos para unirnos, concertarnos, vencer á los partidos, raerlos de la haz de nuestra patria y hacer que España vuelva á ser de Dios y de los españoles.»

En esta declaración los periódicos á que me refiero tratan de ver una evolucion que haria que el director de *El Siglo Futuro* se aproximase á la actitud que, por ejemplo, observa la constitucional *Union*; pero creo que en esto hay engaño. Colocándose en el terreno de la hipótesis, ni el Sr. Nocedal ni su partido cesan de querer que se aplique la tesis, lo cual, si no me equivoco, es el menor de los cuidados de los periodistas de *La Union*.

*La Union Católica* protesta contra las últimas palabras de *L'Univers*, enteramente aplicables á la política liberal-conservadora, que en efecto, vive hartito lejos de la tesis, segun dió á entender el señor Silvela discutiendo con el señor Azcárate.

Y nuestro querido compañero *El Siglo Futuro* advierte lo que sigue:

«Esto aparte, añadimos nosotros que ni el Sr. Nocedal ni los que con él componemos la comunión tradicionalista nos hemos colocado en el terreno de la hipótesis para establecer en él nuestro campo, sino á la manera de un ejército que lucha en pais ocupado por el enemigo y al solo objeto de desalojarle de sus atrincheramientos, hasta conseguir arrojarle de todas sus posiciones reconquistando para la tesis católica el suelo de la patria del que se apoderó en mala hora el liberalismo, merced á las artes que todos sabemos.

Lo cual establece una diferencia notable entre la comunión tradicionalista y toda agrupacion que acepte los llamados hechos consumados é indestructibles, aunque diga hacerlo para evitar mayores males ó por aquello de que, del lobo un pelo, etc., etc.

Y además quita toda sombra de fundamento á la especie propalada por los periódicos que cita el corresponsal de *L'Univers* acerca de las supuestas evoluciones del Sr. Nocedal, que sólo existen en el pensamiento y tal vez en el deseo de los que se complacen en extender tan descabelladas como falsas suposiciones.»

Es claro que nosotros usamos de las libertades modernas, pero sin aceptarlas, antes reprobándolas muy de veras: usamos de ellas para el bien, como Leon XIII expresamente recomienda á los católicos.

De esto á la aceptación de la hipótesis hay una distancia bastante regular, diga lo que dijere el siempre apasionado é indocto espíritu de partido.

R.

Copiamos de nuestro querido compañero *El Siglo Futuro*:

«El texto auténtico del Mensaje á Su Santidad, leído en castellano por el señor Obispo de Tortosa en la recepción de los peregrinos españoles, es el que, tambien en lengua castellana, publicó *L'Osservatore Romano* del 24 Setiembre 1891. De *L'Osservatore* lo copió *La Union Católica*, pero cambiando una palabra importante.

Dice el Mensaje, segun el texto de *L'Osservatore*, que esperan los católicos españoles que Dios les concederá príncipes que ayuden eficazmente al Papa y á los Obispos «para que desaparezca la tolerancia de cultos con el restablecimiento de la unidad católica, que los sectarios rompieron algunos años há;» y en vez de «algunos años há,» que dice el texto auténtico del Mensaje, que fué el mismo que copió *La Union*, *La Union* pone «muchos años há.» *El Correo Español* ha copiado á *La Union*, y dice tambien «muchos años há.»

Al correr de la pluma.

Dice *El Imparcial*:

«Está probado que cuando se reúnen carlistas é integros tiene que intervenir la guardia civil. El reino de los absolutistas en la geografía política empieza en el rio Amarguillo y acaba en Quintanilleja.»

Eso, eso es lo que quieren los liberales.

Y eso, eso es lo que no queremos nosotros.

Por lo demás, el reino de los liberales empieza y acaba ahora en la clásica Babia.

Desde donde parten los telegramas sobre riñas entre integros y leales.

Leemos en *El Correo Español*:

«El mismo TRADICIONALISTA, periódico nocedalino llegado hoy, reconoce que si el gobernador hubiera querido, la plaza habria sido despejada muchísimo antes de la una y media de la mañana, y no habrian estado sonando tanto tiempo en la impunidad aquellos ruidos y aquellos gritos subversivos que sonaron.»

EL TRADICIONALISTA no es lo que generalmente se entiende por periódico de partido.

Sino periódico verdaderamente imparcial.

Y por esto, en vez de emprenderla contra los carlistas, ha dicho la verdad con perfecta lisura.

\*\*\*

Del propio *Correo*:

«... lo más curioso es que siendo el gobernador tan descuidado como se ha visto para poner orden cuando atacan á los carlistas, sea tan diligente para comunicar noticias desagradables á éstos, á fin de que la prensa liberal les haga aire, valgan lo que valieren. Porque segun dijeron anteayer los periódicos, en Gobernacion les habian facilitado la nueva de que los carlistas y los integros de Cirauqui habian sostenido una verdadera batalla campal con muertos y heridos, y ahora resulta que la batalla de Cirauqui no ha sido tal batalla, ó si hubo algo, nada tuvieron que ver en ello los integros ni los carlistas.»

Está equivocado *El Correo Español*.

El gobernador civil de Navarra no ha comunicado, que sepamos, tales noticias.

A cada uno lo suyo.

*La Union Católica* censura al gobernador señor Diaz de la Pedraja.

Suba más alto la censura.

Suba hasta la hipótesis, que de lo que ha pasado aquí y de otras muchas cosas tiene la culpa principalmente.

De una carta de D. Leocadio Echarte publicada en *La Libertad*:

«A recibir á Cerralbo bajaron dos diputados provinciales, entre ellos el vicepresidente de la Diputación, y los mismos volvieron á despedirlo, al marcharse de esta capital. Pues bien: ese vicepresidente de la Diputación provincial de Navarra ha tenido el valor (llamémoslo así) de firmar una orden circular, dirigida á los empleados de las oficinas provinciales, prohibiéndoles tomar parte en manifestaciones políticas de ninguna clase, y expresando el disgusto con que ha sabido que algunos de esos empleados habian formado en la última. Así, como suena.

Para remate de su obra, firmó tambien un telegrama de completa adhesión á la regente, telegrama que se dirigió ayer á San Sebastian.»

Es cierto, segun nuestras noticias.

El señor Jadraque, carlista, ha firmado un telegrama de adhesión a las altas instituciones vigentes.

Telegrama dirigido con ocasion, y esto es lo más notable del caso, de sucesos que han desagradado á los entusiastas partidarios de la monarquía de D. Alfonso.

Para que los enemigos de los frailes se embobben.

Habla nada menos que *El Imparcial*:

«Frente á mí trabajan con ardor infatigable los frailes. Su bendita silueta se destaca con la fuerza de una mancha negra en un horizonte de luces y esplendores. Ellos no retroceden, no vacilan; sacan los cadáveres, y mientras los deudos y amigos, ¡hasta los hijos! huyen, los frailes cargan con el apesoso fardo á cuestras, y entonando con voz ronca (que ronca y todo parece voz de ángeles) el cristiano responso, lo llevan á la tumba, á la siniestra zanja. . . . .»

¿Cómo marcharme sin estrechar la mano de los frailes, únicos héroes que no esperan ni tendrán acá abajo recompensa?»

¿Cuánto celebrarían los frailes la conversion de *El Imparcial*!

Pero....

Lo mismo estrecha *El Imparcial* la mano de un fraile que la de un mason.

Si es que no aprieta la del mason un poquito más.

Despachos postales.

Paris 1.º

Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 71,81, 71,75, 71,65. Fin de Octubre 71,75.

Londres 1.º

Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 71,37.

Buenos Aires 1.º

(Servicio especial de la *Agencia Fabra*.) Precio del oro en el dia de ayer 420.

Buenos Aires 1.º

Se ha publicado el anunciado decreto del gobierno declarando el curso forzoso del papel moneda y fijando la prima del oro en 150 por 100.

El mismo decreto autoriza la suspension de pagos en oro por espacio de dos años y declara adoptada la nueva unidad monetaria acuñando actualmente cierta cantidad de moneda de plata y nikel.

Buenos Aires 1.º

La comision de la Cámara encargada de examinar el proyecto de emision de 45 millones de pesos fuertes en papel moneda para la fundacion del Banco de la Nacion Argentina, ha presentado dictámen favorable al mismo.

El gobierno ha acordado prorrogar las sesiones del Congreso que espiraban ayer hasta la completa solucion de los asuntos pendientes.

Londres 1.º

El periódico *The Times* publica hoy un telegrama del Cairo diciendo que un delegado del consulado de Francia ha pedido á las autoridades egipcias, que se suspenda la ejecucion del decreto relativo á la inspeccion de las farmacias el cual todavia no ha merecido la aprobacion de Francia.

Berlin 1.º

Están tan adelantadas las negociaciones para el tratado de comercio entre Alemania y Bélgica, que se cree que muy pronto podrá firmarse el protocolo.

Paris 1.º

Algunos periódicos alemanes continúan propalando noticias pesimistas respecto á la actitud de Rusia en el Asia Central y en el Mediodia del imperio donde suponen concentracion y movimiento de tropas.

Como estos rumores coinciden con la próxima emision del empréstito ruso, que al parecer hay propósitos de contrariar, aqui no se da importancia á dichas noticias.

Paris 1.º

Algunos grupos de obreros del puerto del Havre amenazan con una nueva huelga si los salarios no son aumentados.

Habana 1.º

Ayer salió de este puerto para el de Santander el vapor correo de la Compañía Transatlántica *Montevideo*.

Barcelona 1.º

Hoy ha llegado á este puerto con la correspondencia pública procedente de Manila e vapor correo de la Compañía Transatlántica *Santo Domingo*.

Paris 1.º

La Bolsa se presenta hoy desanimada y floja á pesar de no haberse confirmado el rumor de que el Banco de Inglaterra iba á subir hoy el descuento.

El 3 por 100 francés ha perdido 10 céntimos y ha continuado en el exterior español la baja que se inició ayer despues de la contestacion de primas.

A la una y media de la tarde se cotizaba el español á fin de Octubre cinco céntimos más bajo que ayer el fin de Setiembre.

Las Palmas (Gran Canaria) 1.º

(Recibido por el cable de la Compañía Nacional española.)

Durante el pasado mes de Setiembre ha entrado en este puerto 108 vapores

Ha llegado el crucero de guerra inglés *Goshawk*, procedente de Cabo Juby.

A la salida del buque de dicha factoría inglesa no ocurría allí novedad á pesar de las noticias alarmantes que habian circulado.

El crucero ha salido despues con rumbo á Gibraltar.

Paris 1.º

La prensa austriaca reconoce que Francia desea sinceramente la conservacion de la paz europea.

La muerte de Boulanger es considerada por la mayor parte de la prensa europea como un suceso que no afecta en lo más mínimo á la política interior ni exterior de Francia porque el ex-general habia perdido por completo su prestigio.

Fabra

Cómo se escribe la historia

Conviene reproducir este articulo de *El Eco de Navarra*:

«Aprendan los historiadores futuros á relatar los hechos con escrupulosa veracidad, y tomen para ello ejemplo de los reportes modernos, para quienes el noticierismo ha de ser, sin duda, palenque abierto á la fantasia y al ingenio, aunque sea á costa de la verdad.

Ocurren los sucesos de Pamplona, y los representantes en ésta de la prensa forastera disparan por Oriente y Occidente los petardos que podrá ver el lector, si tiene paciencia para leer tanto dislate.

Telegrafian á

*El Noticiero Bilbaino*:

«En los paseos, en las avenidas y en la plaza del Castillo le esperaba una multitud inmensa.

En dicha plaza bajó del carruaje y casi en hombros de varias personas subió al Casino carlista, en cuyos salones habia muchas señoras y numerosos carlistas de todas clases.

Fué recibido á los acordes de la marcha real. El orfeon cantó un zortzico.

Dada la bienvenida se retiró el marqués á la fonda de la Perla.

Se oyeron algunos silbidos, pero fueron sofocados por las aclamaciones de los carlistas.»

*El Guipuzcoano*:

«En la velada que celebró anoche el círculo carlista, en la capital de Navarra, los liberales promovieron tumultos en contra de los carlistas. La Guardia civil y un regimiento de caballería se vió precisado á disolver los grupos que frente al círculo carlista se manifestaban hostiles á éstos.

Se han hecho varias prisiones.

La velada concluyó como el rosario de la aurora, viniéndose á las manos y dándose sendos garrotazos los integros y los leales.»

*La Voz de Guipúzcoa*:

«El gobernador considerándose impotente para dominar la situacion pidió fuerzas militares.

Las tropas ocuparon las calles, tardándose cinco horas en restablecer el orden.

Cerralbo salió casi escapado de Pamplona.

Se hicieron varias prisiones y se está instruyendo sumaria.

Resultó de la refriega un herido.»

*De La Fe*:

«Miles de personas permanecieron durante la velada debajo de los balcones del Circolo, repitiendo frenéticamente los bravos y aplausos que salian de los salones del local. El acto resultó incomparable.»

*El Mercantil de Zaragoza*:

«Desde Pamplona es fácil que regrese directamente á Madrid el señor marqués de Cerralbo, evitando así nuevas manifestaciones de desagrado por parte de los sectarios de Nocedal.»

\*\*\*

Podríamos continuar hasta el infinito esta serie de noticias tan reñidas unas con otras y algunas de ellas con el sentido comun.

La política con sus egoísmos y el noticierismo con sus novedades se han dado la mano en esta ocasion para vapulear de firme la verdad de los hechos.

Lo peor del caso es que las diferentes flores de ese ramillete, que ofrecemos á la curiosidad de los lectores de *El Eco de Navarra*, tendrán aficionados que las conserven siempre frescas y olorosas, guardándolas como oro en paño, pues no dijo en balde un célebre filósofo:

«Las mayores aberraciones hallan siempre eco en la humanidad.»

Vinos

En las Riojas, y especialmente en la alta, las aguas han causado inmensa alegría, pues eran ya muy necesarias y han venido muy oportunamente para asegurar y salvar en gran parte la cosecha, que ya iba inspirando serios temores. Sin embargo, en Haro, Gimleo, San Vicente y varios otros de la ribera del Ebro, la cosecha no será tan abundante como se presentaba, por los excesivos calores y falta de lluvias que abrasaron una buena parte. El mercado de vinos en esta rica comarca reviste actualmente poca importancia por la falta de vinos sin yeso, cotizándose con flojedad los enyesados; pero la próxima campaña, á juzgar por los preparativos y la llegada de varios negociantes franceses, promete ser muy animada y lucrativa.

Las lluvias, que han sido muy abundantes, han beneficiado mucho los viñedos de Navarra, pero tambien han llegado un poco tardías para evitar la merma de alguna importancia que ha sufrido la cosecha, especialmente en los viñedos de secano; el mercado vinícola continúa ofreciendo poco interés, siendo escasa la demanda y no muy firmes los precios.

Despues de cerca de dos años que puede decirse no llovía en Aragon, han sobrevenido lluvias muy copiosas, que han favorecido mucho aquellos campos y plantas de toda clase, haciendo renacer la esperanza en sus afligidos labradores; las lluvias, sin embargo, han causado tambien perjuicios de gran consideracion en algunos términos, pero menores que los beneficios generales. Los viñedos han mejorado mucho, y se espera una regular cosecha de vino, único recurso con que se cuenta en esta comarca, cuya miseria angustia y contrista el ánimo. El mercado de vinos paralizado, siendo de consideracion las existencias, que llegan en algunos pueblos hasta 12.000 alqueces; pero sin que se animen las ventas, no obstante los bajos precios.

A pesar de las aguas, que han beneficiado bastante los viñedos de Cataluña, la cosecha de uva no será muy abundante, debido á la sequía, al mildew y demás enfermedades que han mermaado aquella. Ha comenzado la vendimia en algunos términos, entre ellos Reus y otros del partido de Tarragona, que la han anticipado á consecuencia de los grandes perjuicios que ocasionaba la oruga de la *cochylis*; la cosecha parece será corta, y los negocios sobre cepas en Reus están bastante animados, pagándose las uvas negras á 5 pesetas quintal, y las blancas á 4. Han comenzado en este pueblo las ventas de mostos, habiéndose vendido de Montroig, de 13 á 14, de 27 á 28 pesetas carga (121,60 litros); los de Cambrils, de 13, á 23, y los de Ruidoms, de poco color y 11, de 19 á 20. En la comarca de Urgel se observa bastante movimiento é importantes compras de uva por comisionados franceses. En Mallorca (Baleares) terminará pronto la vendimia, siendo muy desigual el resultado, pero obteniéndose una cosecha regular.

De Andalucía tenemos buenas noticias, tanto por los beneficios de las lluvias, como por los buenos resultados que, en general, se obtienen en la recoleccion de la uva, que se presenta bien en el condado de Niebla, donde se está vendimiando con alguna precipitacion ante el temor de nuevas lluvias; tambien de Sanlúcar vemos que se ha recolectado buena cosecha, obteniéndose buenos mostos, que alcanzan salida remuneradora, y en el resto de Andalucía los resultados son muy desiguales.

En las provincias de Valencia, Castellon, Alicante, etc., igualmente han favorecido mucho las aguas, aunque tardías, resultando la cosecha bastante mermada respecto de lo que prometia. En muchos pueblos se está verificando la vendimia, no ofreciendo gran interés hasta ahora los negocios sobre cepas, á excepcion de Castellon y algunos de sus pueblos, en que se cotiza la uva de 1,25 á 1,50 pesetas arroba.

En ambas Castillas sin variacion alguna, y con gran beneficio la cosecha pendiente, merced á las últimas lluvias.—(De Los vinos y los aceites.)

Prevision del tiempo

PRIMERA QUINCENA DE OCTUBRE

Será de verdadero otoño, por sus condiciones meteorológicas. Los grandes y extraordinarios cambios atmosféricos, conocidos generalmente con el nombre de *Cordonazo de San Francisco*, y que coinciden próximamente con el equinoccio de esta estacion, se producirán en esta quincena con notable intensidad.

Afortunadamente, las dos borrascas ciclónicas que desde la América septentrional harán la travesía del Atlántico en este período, dirigirán su núcleo central entre los paralelos 50º y 60º, al Norte de los derroteros que siguen nuestros buques trasatlánticos.

Mas como será tan notable su intensidad, según luego expondremos, sirva de aviso á los navegantes.

El primer período lluvioso comprenderá los días 2 y 3, y será producido por una doble corriente oceánica. La primera tendrá su centro el viernes 2 entre el canal de la Mancha y el mar del Norte, y en la segunda estará situado el centro de accion hácia los parajes de la isla Madera. Las regiones sometidas á la influencia de cada una de ellas, serán la septentrional á la borrasca del mar del Norte, y las demás á la que vendrá por nuestro SO.

En términos generales, se entiende, porque aun dentro de una misma zona varían considerablemente las condiciones meteorológicas de cada punto.

El sábado 3 continuarán las lluvias del día anterior; pero cambiando el viento del SO. y O. al rumbo opuesto, al NE. y E. Porque el centro de la borrasca estará situado en este día en la Argelia, desde donde ejercerá su accion en nuestra Península. Las lluvias se extenderán principalmente por las regiones vecinas del Mediterráneo,

con vientos de entre NE. y SE., bajando la temperatura.

El segundo período lluvioso comprenderá desde el 6 hasta el 8 inclusive, y será producido por una borrasca ciclónica que pasará por la América septentrional el día 2, atravesará el Atlántico por entre los paralelos 50º y 60º, que será donde tendrá su máxima intensidad, y llegará á Europa el martes 6.

Ocasionará un fuerte temporal en el Océano, con vientos duros entre SO. y NO., lluvias abundantes y baja temperatura.

Alcanzará su accion tambien á nuestra Península en dicho día 6, á las regiones del NO. y del Cantábrico.

Pero cuando más se sentirá la influencia de la borrasca oceánica, será en los días 7 y 8. El centro ciclónico estará colocado el miércoles 7 al NE. de Inglaterra, extendiéndose la pendiente barométrica hasta nuestra Península, donde producirá vientos de entre SO. y NO. y lluvias bastantes generales.

Estas serán más copiosas y generales el jueves 8; y será debido, no á la antedicha borrasca ciclónica, que tendrá su centro en este día lejos de nuestras latitudes, hácia la Laponia, sino á una depresion que del Atlántico abordará al golfo de Gascuña en este día. La influencia de este cambio atmosférico en nuestra Península será directa y completa, produciendo uno de los días más lluviosos de esta quincena y de carácter más general, con vientos del SO.

La depresion oceánica del día anterior, tendrá su centro el viernes 9 en el Norte de Italia, extendiéndose por la Europa central, el Mediterráneo y el Adriático.

Al mismo tiempo empezará á desarrollarse en el Norte de Africa otra depresion, que permanecerá en la region africana hasta el 11. Esto producirá un tiempo variable en nuestra Península, en dichos días, con vientos del SO., SE. y NE.

El último período lluvioso comprenderá los días 12 y 13, y será producido por una borrasca ciclónica de extraordinaria intensidad, que pasará por la América septentrional entre el 7 y el 8, atravesará el Atlántico con velocidad de tempestad por entre los paralelos 50º y 60º y abordará á Europa el lunes 12. En este día tendrá su centro en Irlanda y ejercerá su accion principal en el NO. del continente, donde producirá un violento temporal, con vientos huracanados de entre SO. y NO. y lluvias abundantes.

No será tan importante la influencia que este furioso temporal, que será el *Cordonazo de San Francisco* en este año, ejercerá en nuestra Península, porque ésta será ocupada por el ala derecha de su trayectoria. A pesar de la distancia á que se encontrará del centro ciclónico, dada la extraordinaria intensidad de éste, habrá en dicho día temporal en nuestros mares con vientos duros de entre SO. y NO. y lluvias generales.

Más abundantes y extensas serán éstas el martes 13, y más enérgica la accion ciclónica en nuestra Península, donde continuará tambien el temporal en nuestros mares, con vientos frescos de entre NO. y O. y temperatura inferior á la normal.

Esta situacion lluviosa y borrascosa se prolongará hasta el miércoles 14, por la influencia de una depresion que en dicho día aparecerá cerca de nuestras costas occidentales; pero no prosperará, y se restablecerá el equilibrio atmosférico el jueves 15.

Resumiendo cuanto se refiere al régimen de las lluvias en esta quincena, por lo mucho que interesar puede al buen éxito de las siembras, diremos que el jueves 8 será el más lluvioso de todos, siguiendo en intensidad el 2, 3, 7, 12 y 13, juzgando á priori por el valor numérico de los elementos meteorológicos de la prevision del tiempo.

NOHERLESOOM.

Madrid 26 de Setiembre de 1891.

NOTICIAS.

Datos interesantes

A continuacion publicamos un resumen de los datos leidos en la sesion municipal de anteayer, relativos al producto del impuesto sobre la carne y el tocino y á la recaudacion total en Puertas durante varios años.

Producto del impuesto sobre la carne

Años	Ptas. Cts.
1887 . . . . .	245.157,29
1888 . . . . .	256.356,95
1889 . . . . .	252.390,36
1890 . . . . .	284.473,07

El impuesto es de 0,35 pesetas sobre el kilogramo de buey, ternera y carnero y 25 sobre el de oveja.

Precio de la carne

Durante el año 1887 fué de 1,40 pesetas por kilo, excepto en Diciembre que fué 1,30. En 1888 fué 1,30 durante los cuatro primeros meses; en los cinco siguientes osciló entre 1,50 y 1,70; en Octubre fué 1,50, y en los dos últimos 1,25. En 1889 continuó á 1,25 hasta Junio en que se elevó á 1,35; en el segundo semestre fué 1,45. En 1890 el precio fué, durante todo el año 1,60.

En 1891 ha variado el precio en esta forma: Enero y Febrero 1,60, Marzo 1,60, y 1,70; Abril 1,70; Mayo 1,70 y 1,80; Junio, Julio, Agosto y Setiembre 1,80.

Impuesto sobre el tocino

Años	Ptas. Cts.
1887 . . . . .	46.418,60
1888 . . . . .	45.251,70
1889 . . . . .	52.052,22
1890 . . . . .	52.705,87.

El impuesto es 0,10 pesetas por kilogramo. Además por derechos de vientres, á 0,50 pesetas por cada uno, se recaudaron 10.965,50 pesetas, con aplicacion á productos de Puertas.

Recaudacion en Puertas

Años	Ptas. Cts.
1887 . . . . .	255.870,22
1888 . . . . .	234.855,24
1889 . . . . .	236.511,90
1890 . . . . .	239.006,82

En los años 1888 y 1889 se cobraron derechos sobre las harinas y el pan elaborado, cuyo producto sumaba anualmente 40.000 pesetas en número redondo.

Relacion de las cartas detenidas en la administracion de correos de esta capital durante la tercera decena de Setiembre último:

D.ª María Ciordia, D.ª Josefa Bermejo, D. Saustiano Ruiz, D.ª Marcela Segura, D.ª Valentina Osel, D.ª Adela Maranges, D. Vicente Balda, D.ª Francisca Echeverría, D. Paula Balascoin, D. Fortunato Istúriz, D.ª Juana Osate, D. José Antonio Gavilondo, D. Antonio España, Sr. Rocaveitia, D.ª Josefa Fernandez, D.ª Manuela Garcia, D. Estéban Ezcati, D. Paulino Mas, D.ª Antonia Galvez, D.ª Eulalia Arcibita D. Félix Zubiria, Sr. Garcia y Larraz, D. Gil Martin Roman, D. José Balseiro, D. Eulalia N., D. Guillermo Dominguez.

Dias pasados fué muerto en Cabredo un buey que, segun dictámen facultativo, padecia la enfermedad rábica. Con este motivo el alcalde mandó al dueño de dicha res que la quemara, pero quedaron, sin duda, algunos restos sin quemar, y algunos perros, quizá casi todos los que hay en el pueblo (pues soloamente puede exceptuarse con certeza uno al cual lo tiene su dueño atado sin dejarle salir de casa) han comido de aquella carne.

Con tal motivo el alcalde ha prohibido que ninguno de tales canes salga á la calle. Al participar esto, añade el alcalde que su deseo seria ordenar la matanza de todos los perros que se sospecha hayan comido carne del buey referido, y suplica al gobernador le manifieste si tiene atribuciones para dictar tal medida, y le indique las que debe adoptar para evitar la propagacion de la rabia.

Suscripcion nacional

El Ayuntamiento de Ancin 20 pesetas, los vecinos de este pueblo 40,50, el de Legarda 25, los vecinos 77,70, el de Igúzquiza 25, el de Escaroz 25, el de Saldias 30, Urroz de Santestéban 20.

Escriben de Tafalla:

«De cereales solo ha habido un tercio de cosecha y de uva se espera solo una mitad. Disponibles buenas partidas de vino tinto, blanco, frutas y trigo; trigo 6'25 pesetas robo (28'13 litros), vino tinto 14'0 de 2 á 2'50 pesetas cántaro (11'77 litros), blanco de 4 á 8, y aguardiente 15' carter 11 reales cántaro.»

En el valle de Arce está vacante la plaza de médico titular con la asignacion anual de 500 pesetas de fondos municipales y 2250 de parte de las familias acomodadas.

Las cátedras del Seminario Conciliar, excepto la de Física, se han instalado en los locales del edificio recién construido al efecto frente á dicho establecimiento.

En la sucursal del Banco de España han ingresado ya, como producto de la suscripcion nacional en Navarra, 18.515,94 pesetas.

Decíase ayer que se habia elevado á prision la detencion de los 19 individuos que en los días 29 y 30 de Setiembre fueron puestos á disposicion del juzgado de instruccion con motivo de las manifestaciones verificadas el sábado y domingo últimos, y cuyos nombres, segun un periódico local son estos:

Cipriano Iriarte, Aniano Ormaechea, José Iturralde, Prudencio Reclusa, José Palacios, Joaquín Echauri, Ramon Larrayoz, Epifanio Salanueva, Benito Alcalde, Fermin Cordon, Aniceto Buñuel, Gabino Perez, Mariano Barron, Cecilio Gomez, Balbino Ayala, Pablo Arostegui, José Perez, Canuto Iglesias, José San Miguel.

Se decia tambien que se ha exigido á cada uno fianza de 1.000 pesetas y que D. José Palacios ha sido puesto en libertad provisional bajo fianza de 10.000.

Asimismo decia la voz pública que D. Carlos Esain continuaba detenido y que es probable se efectúen otras detenciones.

Solemne funcion que en honor del glorioso y humilde San Francisco de Asís se celebrará en

la iglesia de los Religiosos Menores Capuchinos el domingo 4 de Octubre.

Por la mañana a las siete Comunion general. A las nueve Misa solemne.

A las tres y media de la tarde, exposicion de S. D. M., santo Rosario, letanías, sermón que lo predicará D. Gumersindo Iraizoz, Beneficiado de la santa iglesia Catedral y Reserva, terminándose con la solemne conmemoracion del feliz Tránsito, bendicion y adoracion de la Reliquia.

El día 5 se celebrará a las siete y media de la mañana el Oficio solemne de difuntos por todos los Religiosos y Hermanos de la V. O. T. asistiendo al Responso toda la Comunidad.

Se suplica a los fieles, mayormente a los Hermanos de la V. O. T. que se dignen asistir a dichos actos honrándolos con su presencia para mayor gloria de Dios y de su santa Religion.

Como autor presunto de la sustraccion de 86 kilos de bacalao cometida en un almacén ha sido detenido un individuo natural de Corella y residente en Castejon, ocupándole una escopeta.

Segun noticias fidedignas, aumenta de día en día el número de alumnos en el magnífico colegio de San Francisco que han inaugurado en Tudela los Rvdos. Padres de la Compañía de Jesus allí residentes.

En la asignatura de Geografía hay matriculados más de 30.

Celebramos esta merecida preferencia que otorgan al citado colegio las familias de los escolares.

Se ha dirigido al gobierno civil una queja contra el secretario del pueblo de San Vicente, por negarse a estampar el sello del Ayuntamiento en el libro de una pareja de la guardia civil que reclamó la impresion de dicho sello en su libro de servicio, para acreditar su presentacion en aquel pueblo.

El día 5 del corriente comenzará en el soto de Ainzoin el ejercicio de tiro de cañon. En el punto en que están situadas las baterías, se izará una bandera para que sirva de aviso a los transeúntes y trabajadores del campo, a fin de evitar desgracias.

Hoy a las once de la mañana se celebrarán en la parroquia de San Juan Bautista funerales por el alma de la señora de nuestro correligionario D. Valentín Azúa, D.ª Martina Ochotorena quien falleció el miércoles despues de recibir los Santos Sacramentos.

Rogamos a nuestros amigos encomienden a Dios el alma de dicha señora, a cuya familia acompañamos en su dolor deseándole resignacion cristiana.

R. I. P. A.

De Obanos escriben con fecha 29 de Setiembre: "Llegó la tan deseada lluvia mejorando estos viñedos, pero el agua fué poca y en la próxima recoleccion habrá muchos desengaños. Se han efectuado estos días algunas transacciones en vinos al precio de 2,25 a 2,50 pesetas cántaro."

Con la dotacion anual de 200 pesetas se halla vacante la secretaria del Ayuntamiento y juzgado municipal del valle de Gulina, la cual puede ser solicitada en el plazo de 15 días.

Segun noticias oficiales, al señor cura párroco de Badostain, nuestro querido amigo D. Serapio Gurbido, le fué talada, no se sabe por quién, durante la noche del miércoles al jueves últimos una huerta que en las inmediaciones de dicho pueblo posee.

El juzgado municipal del valle de Egúes instruye diligencias en averiguacion del hecho.

Por uso de armas prohibidas han sido castigados con multa de 75 pesetas un vecino de Estella, otro de Villatuerta, dos de Sansol, otro de Valtierra y dos individuos de la provincia de la Coruña residentes en Aoiz.

Si nuestros informes son, como creemos, verídicos, durante el mes de Agosto último ocurrieron en esta poblacion, incluso el hospital provincial, 89 invasiones de viruela y 26 fallecimientos causados por esta enfermedad, y en Setiembre han sido 71 las invasiones y 28 las defunciones.

Desde principios de Julio, segun los mismos informes, ha gastado el Ayuntamiento de esta capital con motivo de las enfermedades infecciosas viruela y krup, más de 2.000 pesetas, de la cual suma más de la mitad se ha invertido en indemnizaciones.

Con gran solemnidad y con asistencia de las autoridades, corporaciones y un devoto concurso se han celebrado en la catedral de Tudela los funerales dispuestos por aquel Ilmo. Cabildo, en sufragio de las almas de los que perecieron víctimas de las inundaciones.

La Gaceta publicará dentro de breves días una expresiva Real orden dando las gracias a la comunidad de religiosos franciscanos de Consuegra por su heroico comportamiento y por los servicios cristianos que está prestando desde los primeros momentos de la catástrofe a los atribulados habitantes de dicha villa.

Digno de todo elogio es cuanto tiende a las virtudes de aquellos santos varones, que tan noble ejemplo acaban de dar a los ojos de toda España.

La Real Cédula que contenga dicha manifestacion de gratitud, será extendida en pergamino para que los franciscanos de Consuegra puedan conservarla en sus archivos.

Nuestros apreciables lectores leerán en la presente edicion un anuncio de la bien reputada firma de los Sres. Valentín y Compañía Banqueros y Expendiduría general de lotería en Hamburgo, tocante a la lotería de Hamburgo, y no dudamos que los interesará mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar en un caso feliz una bien importante fortuna. Esta casa envía tambien gratis y franco el prospecto oficial a quien lo pida.

Comunicado

Sr. Director de EL TRADICIONALISTA. Depósito municipal de Pamplona a 2 de Octubre de 1891.

Muy señor mio: Detenido ayer tarde por orden del señor Juez, segun se me dijo; y conducido a este Depósito, sin que todavía se me haya recibido declaracion, ni sepa yo por tanto cuál es la causa de mi detencion; he leído el extracto de la sesion municipal de ayer, y en él veo que don Eduardo Martín propuso que me impusieran un correctivo, no por la parte política que yo tomara en los recientes sucesos, sino por ciertos actos indecorosos é impropios de un Maestro que se me achacan.

Mi honra de católico, y de profesor, me obligan a declarar que la imputacion del concejal D. Eduardo Martín es absolutamente falsa, y reto a dicho señor y a todo el mundo a que, con pruebas que merezcan el nombre de tales, me demuestren lo contrario.

Ni yo sé hacer actos indecorosos, ni quiero aprenderlos; porque a falta de otras cosas, tengo esmerada educacion, cristiana sobre todo, y no me olvido, por otra parte, de lo que debo a la profesion que ejerzo.

Hace mucho tiempo que ciertos elementos afines al señor D. Eduardo Martín trabajan por mi destitucion, y sensible sería que, aun inconscientemente, tuviera esa tendencia el medio ahora empleado; pero he de procurar defenderme a fin de lograr que mi separacion no lleve envuelta mi deshonra.

Ruego a V., señor Director, se digne insertar en el próximo número la presente carta, y dándole gracias anticipadas, se ofrece de V. atento servidor Q. B. S. M.,

CARLOS ESAIN.

SECCION RELIGIOSA.

Sábado.—Santos Hieroteo, obispo y confesor, Cándido, Celestino, Teodoro y compañeros mártires, y Gerardo, abad.

En Santo Domingo.—Novenario del Santísimo Rosario.—A las nueve de la mañana se hará la novena con Misa rezada. A las cinco de la tarde se expondrá S. D. M., a las seis y media se cantarán Completas, se hará la novena con gozos cantados y Reserva.

Domingo.—En San Saturnino.—A las cinco y cuarto de la mañana saldrá la procesion del Rosario.

En Santo Domingo.—A las siete de la mañana comunion general.

Apostolado de la Oracion.

ORACION COTIDIANA PARA ESTE MES. ¡Oh Jesus mio! por medio del Corazon inmaculado de Maria Santísima, os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazon.

Os las ofrezco especialmente, para que bendigais los trabajos de vuestros misioneros en la gran isla africana de Madagascar, concediéndoles la conversion al catolicismo, de cuantos gentiles y protestantes la pueblan.

PROPÓSITO.

Sufrir con paciencia las imperfecciones de nuestros prójimos.

ULTIMA HORA.

TELEGRAMAS DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR.)

Madrid 2 (9,15 n.)

Se ha celebrado consejo y tratado en él de las atribuciones del comisario régio en Consuegra.

Silvela dió cuenta de las impresiones de su expedicion a Almería.

Madrid 2 (9,45 n.)

Hoy no se ha recibido en los centros oficiales telegrama que amplíe pormenores de la conspiracion de Barcelona. Carécese tambien de noticias particulares.

Madrid 2 (10,15 n.)

Los ministeriales niegan se haya ocupado el consejo de ministros en cuestiones políticas. Tampoco parece se ocupó de los siniestros ocurridos en los ferrocarriles.

TELEGRAMA DE LA BOLSA

Madrid 2 (7,15 t.)

BOLSA DE MADRID.

Deuda perpetua al 4% interior . . .	75,75
En títulos pequeños . . .	»
Id. id. fin corriente . . .	75,85
Id. id. id. próximo . . .	»
Deuda perpetua al 4% exterior . . .	77,30
En títulos pequeños . . .	77,65
Deuda amortizable al 4% . . .	88,25
Id. id. (1890) liberadas . . .	98,80
Acciones del Banco de España . . .	411,00

BOLSA DE BARCELONA.

Interior . . . . .	75,82
Exterior . . . . .	77,05

BOLSA DE PARIS.

4% exterior . . . . .	71,97
-----------------------	-------

BOLSA DE LONDRES.

4% exterior . . . . .	71,43
-----------------------	-------

BENARD Y C.ª { Madrid: Jovellanos, 3.  
Paris: Place de la Bourse, 8.  
Representante en esta plaza D. Antonio Garcia Peña, Mercaderes, 13, 2.º

ANUNCIOS PREFERENTES.

Venta de censos

Procedentes de la testamentería del M. I. señor D. Ramon Velaz de Medrano, Marqués que fué de Fontellas, se venderán en pública y extrajudicial subasta los censos siguientes:

1.º Un censo redimible de 18.000 reales de capital con rédito anual de 30 robos de trigo impuesto sobre bienes de Patricio Erica y su mujer, vecino de Unzué; se vende por 2.100 pesetas.

2.º Un censo perpétuo, con el canon anual de 23 robos de trigo, impuesto sobre bienes de Maria Lizasoain, de Unzué; se venderá por 1.500 pesetas.

3.º Otro censo perpétuo, con el canon anual de 4 robos de trigo, impuesto sobre la casa y bienes de Sancho Tena, de Elia; se venderá por 260 pesetas.

4.º Otro censo, tambien perpétuo, con renta de 14 robos de trigo, impuesto sobre bienes de Fermin Nagere, vecino de Noain; se venderá por 900 pesetas.

5.º Otro censo de 9 y medio robos de trigo, debido por Gregorio Baztan, de Echagüe, se venderá por 600 pesetas.

6.º Otro censo perpétuo de 4 robos de trigo, debido por Estéban Salidas, de Echagüe; se venderá por 260 pesetas.

7.º Otro censo perpétuo de 2 y medio robos de trigo, debido por Angel Equisoain, de Echagüe; se venderá por 160 pesetas.

8.º Un crédito hipotecario de 400 robos de trigo de capital con 15 de rédito anual, debido mancomunadamente por los tres censalistas de Echagüe que se dejan nombrados y por José Maria Cemborain y Manuela Irisarri; se vende por 1.000 pesetas.

9.º Otro censo redimible de 1.359 ducados a 3 por 100, impuestos sobre la Diputacion de Navarra, rédito anual 785 reales: se venderá por 3.400 pesetas.

10.º Otro censo de 861 ducados a 3 por 100, sobre el ayuntamiento de esta ciudad, rédito anual 534 reales; se venderá por 2.000 pesetas.

El acto de la subasta de todos los expresados censos tendrá lugar el día 8 de Octubre del presente año y hora de las once de la mañana en esta capital y notaría de D. Salvador Echaide, Plaza de la Constitucion, núm. 39, donde estarán de manifiesto las condiciones de subasta. Pamplona 24 de Setiembre de 1891.—Fermin Roncal.

M. Rubio

CIRUJANO-DENTISTA,

PLAZA DE LA CONSTITUCION, 49, 3.º  
49, CUBIERTOS DE IRUÑA, 49

Una

bonita servilleta y una libra de chocolate se dan por una peseta en los Ultramarinos de Segundo Rodriguez.

12, MAYOR, 12.

A cambiar oro

CASIANO DIAZ, abona premios elevados por el oro de todas clases. Plata lisa y cupones tomamos en condiciones ventajosas.

ZAPATERÍA 17, PAMPLONA.

Manual práctico del párroco nuevo

por D. José Frassinetti, Prior de Santa Sabina en Génova, traducido del italiano por D. Ramon Maria Garcia Abad, Canónigo Doctoral de la Santa Iglesia Catedral de Lugo.

Se vende a 2,50 pesetas en la administracion de este periódico.

Junta de asociados

DEL MOLINO DE NAVASCUÉS.

Esta Junta hace saber: Que el día 10 del próximo mes de Octubre y hora de las diez de su mañana se procederá al remate del arriendo del molino harinero, por tiempo de un año.

Los que deseen interesarse en el remate, acudirán en el día y hora citados a la Sala Consistorial, donde tendrá lugar la subasta y se adjudicará al mejor postor.

Las condiciones obran de manifiesto en la Secretaría de la Junta para el que guste enterarse. Navascués 21 de Setiembre de 1891.—El Presidente, Pio Ansó.

Papel de música

Sin competencia en su clase se vende a 25 céntimos el cuadernillo en la calle de San Anton número 48 principal y en la administracion de este periódico.

Se hacen rebajas comprando al por mayor.

Academia de segunda enseñanza

Y PREPARACION DE CARRERAS

PASEO DE VALENCIA COLEGIO DE SAN LUIS

PAMPLONA

Esta Academia creada con objeto de proporcionar a los alumnos que cursan en el Instituto y a todos los que hayan de examinarse en él, los medios de hacer sus estudios con el mayor apromiento, cuenta con nuevo y excelente material de enseñanza para todas las asignaturas y tambien para los estudios superiores.

Los alumnos tienen en la Academia explicacion y repaso de las asignaturas en que se hallan matriculados en el Instituto y clase general para el estudio, y los del último grupo repaso de todas las asignaturas para prepararse a recibir el grado de Bachiller.

Siendo de mucha importancia la Enseñanza libre, hay clases especiales para los que por este medio y en poco tiempo quieren obtener el referido grado de Bachiller, necesario ya para todas las carreras así civiles como militares.

Las clases darán principio el día 2 de Octubre, admitiéndose alumnos internos, de media y de cuarta pension y externos.

Facilitarán cuantos detalles se crean necesarios, el Secretario de la Academia D. Juan Huici y el Director del Colegio de San Luis D. Joaquín Echarte.

EL TAN ACREDITADO

Carbon de Vall de Goñi,

se vende en el almacén, calle Mayor 44, a más bajo precio del que hasta ahora se ha vendido. Saco grande 7 rvn. Cribado y sin cisco 7 y medio, franco a domicilio. Tambien hay leña de encina superior.

A los labradores

De la acreditada Fábrica de Logroño se ha recibido una gran remesa de sacos de un excelente abono mineral para la próxima siembra.

Se recomienda eficazmente a los labradores hagan prueba de este abono en competencia de clase con el de las demás Fábricas.

El peso del saco, quintal castellano. Precio 29 reales vellón. SAN ANTON, 70 (junto al Ensanche).

Carpetas de nueva invencion

En la librería de Labastida, calle Mayor, número 15 y en la administracion de EL TRADICIONALISTA encontrará el público las nuevas carpetas, muy convenientes para las oficinas, corporaciones y secretarías de Ayuntamiento y no menos necesarias para los que deseen guardar con curiosidad los documentos.

Las hay en folio que se venden a una peseta y en 4.º a 75 céntimos. Al que llevare una docena se le dará una gratis.

Abonos minerales

El acreditado abono mineral de la fábrica de los Sres. Francés y compañía, de Haro, que tan buenos resultados está dando, que se vendia en casa de D. Sebastian Sanz, hoy se vende solamente en Pamplona en casa de Martin Jáuregui, Santo Domingo, 27.

OBRA NUEVA

LA SANTA CASA DE LOYOLA

POR EL P. RAFAEL PEREZ, DE LA COMPAÑIA DE JESUS. Extensa monografía escrita con motivo del Cuarto centenario del nacimiento de San Ignacio de Loyola. Edicion de lujo con un retrato fototípico del Santo, por Laurent, dibujos de Pedrero, profusion de grabados, vistas tomadas del natural, planos, etc.

Se halla de venta en esta administracion a 5 pesetas en rústica y 7 encuadernada con planchas de colores.

Oficio parvo de la Santísima Virgen

seguido del oficio de Difuntos, traducido al castellano por un devoto del Sagrado Corazon de Jesus.

Se vende en castellano a 1'15 pesetas y en latin a 0'75 en la administracion de este periódico.

El Sacerdote Santo

ó sean consejos y medios de adquirir la santidad sacerdotal y perfeccionarse en ella, por el Abate H. Dubois.

Un tomo de 512 páginas encuadernado en pasta entera se vende a 4'50 pesetas en esta administracion.

El amado de mi alma

Libro precioso de meditaciones y lecturas espirituales que consta de 768 páginas y encuadernado en piel se vende a dos pesetas y a tres con corte dorado.

Prontuario litúrgico

ó sea breves comentarios sobre las Rúbricas del Breviario romano a tenor del Breve de Su Santidad el Papa Leon XIII, dado en 28 de Julio de 1882, seguido de un pequeño ceremonial del Oficio divino para uso de las iglesias mayores y menores por D. Joaquin Solans.

Un tomo en 8.º mayor 3 pesetas en pasta.

Vida y doctrina de Jesucristo

sacada de los cuatro evangelistas y distribuida en materia de meditacion para todos los días del año, compuesta por el P. Nicolás Avancini, de la Compañía de Jesus. Se vende en esta administracion al precio de tres pesetas en pasta.

Partes

Para fondas y casas de huéspedes. Se venden en esta Administracion.

IMPRENTA A CARGO DE JOSÉ ERICE, Calle de Mercaderes numero 18, bajo.

12, MAYOR, 12  
PAMPLONA

# ULTRAMARINOS DE SEGUNDO RODRIGUEZ

12, MAYOR, 12  
PAMPLONA

Surtido este Establecimiento de las casas más acreditadas de España y del extranjero ofrece al público sus Azúcares—Almidones—Aceites—Anisados—Arroces—Bacalao—Bujías—Cafés—Canelas—Cerillas—Ciruelas—Dulces—Chocolates—Conservas—Cognacs—Encurtidos—Especias—Foie-gras—Galletas—Higos—Jabones—Legumbres—Mantequillas—Orejones—Pastas—Quesos—Roms—Salchichones—Tapiocas—Tés y Vinos de las marcas más acreditadas de Jerez y de Navarra.

## Invitación para participar á la próxima GRAN LOTERÍA DE DINERO

**500,000 M.**

Ó APROXIMADAMENTE

Pesetas **625.000**

como premio mayor pueden ganarse en caso más feliz en la Nueva gran Lotería de dinero garantizada por el Estado de Hamburgo.

ESPECIALMENTE:

**1** Premio á M. **300000**  
**1** Premio á M. **200000**  
**1** Premio á M. **100000**

**1** premio á M. **75000**  
**1** " " M. **70000**  
**1** " " M. **65000**  
**2** " " M. **60000**  
**1** " " M. **55000**  
**1** " " M. **50000**  
**1** " " M. **40000**  
**1** " " M. **30000**  
**8** " " M. **15000**  
**26** " " M. **10000**  
**56** " " M. **5000**  
**106** " " M. **3000**  
**203** " " M. **2000**  
**6** " " M. **1500**  
**606** " " M. **1000**  
**1060** " " M. **500**  
**30930** " " M. **148**

**17188** Premios á M. **300, 200, 150, 127, 100, 94, 67, 40, 20.**

La Lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de HAMBURGO y garantizada por la Hacienda pública del Estado, contiene **100,000 billetes**, de los cuales **50 mil 200** deben obtener premios con toda seguridad.

Todo el capital que debe decidirse en esta lotería importa

**MARCOS 9,553,005**

ó sean casi

Pesetas **12,000,000.**

La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera que todos los arriba indicados 50,200 premios hallarán seguramente su decisión en 7 clases sucesivas.

El premio mayor de la primera clase es de **Marcos 50,000**, de la segunda **55,000**, asciendo en la tercera á **60,000**, en la cuarta á **65 mil**, en la quinta á **70,000**, en la sexta á **75 mil** y en la sétima clase podrá en caso más feliz eventualmente importar **500,000**, especialmente **300,000, 200,000 Marcas &c.**

La casa infrascrita invita por la presente á interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envían sus pedidos se servirán añadir á la vez los respectivos importes en billetes del Banco, libranzas del Giro Mútuo, extendidas á nuestra orden, giradas sobre Barcelona ó Madrid, letras de cambio, facil á cobrar, ó en sellos de correo.

Para el sorteo de la primera clase cuesta:

**UN BILLETE ORIGINAL, entero: Pesetas 8**

**UN BILLETE ORIGINAL, medio: Pesetas 4**

El precio de los billetes de las clases siguientes, como también la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin todos los pormenores se verá del prospecto oficial.

Cada persona recibe los billetes originales directamente, que se hallan provistos de las armas del Estado y el prospecto oficial con todos los pormenores. Verificado el sorteo, se envía á todo interesado la lista oficial de los números agraciados, prevista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo garantía del Estado. En caso que el tenor del prospecto no convendría á los interesados, los billetes pedrán devolverse pero siempre antes del sorteo y el importe remitido será restituido. Se envía gratis y franco el prospecto á quien lo solicita. Los pedidos deben remitirse lo más pronto posible pero siempre antes del

15 de Octubre de 1891.

FECHA DEL SORTEO.

**VALENTIN y CIA.**

Expededuría general de lotería.

**HAMBURGO**

ALEMANIA.

## OBRAS DE TEXTO Y CONSULTA

PARA LOS

### ESTUDIANTES DE SEMINARIOS

#### CURSOS DE GRAMATICA

Pesetas

NEBRIJA.—Gramática latina, en holandesa . . . . .	1'75
ESPAR.—Autores selectos, 3 tomos en un volumen, pasta entera . . . . .	8'50
= La misma obra en 3 volúmenes, piel y relieve . . . . .	8'75
MIGUEL.—Nuevo diccionario latino-español etimológico, pasta entera. . . . .	17
DE COLONIA.—Retórica, holandesa . . . . .	2'50
SAN PIO V.—Catechismus ad parochos, pasta entera. . . . .	4'50

#### FILOSOFIA

LIBERATORE.—Institutiones philosophicae, 3 tomos en pasta entera. . . . .	18'25
FELIU.—Física y Química (última edicion), en pasta . . . . .	14
CORTAZAR.—Tratado de Aritmética en holandesa. . . . .	4'50
= Tratado de Algebra, en holandesa . . . . .	4'50
PALUCIE.—Elementos de Geometría, en cartón . . . . .	1
= Atlas de Geografía, en tela con planchas . . . . .	3
MENDIVE.—Cosmología en latin, 3. Etica y Derecho Natural, id. 5. Lógica id. 3. Ontología, id. 3. Psicología, id. 3. Teodicea, id. 2'50 . . . . .	19'50
ORTI Y LARA.—Principios de Psicología. . . . .	4
SANCHEZ CASADO.—Elementos de Fisiología é Higiene, cartón. . . . .	3
= Prontuario de Historia de España en tela . . . . .	5
MONREAL.—Curso de Geografía, en tela con planchas. . . . .	7

#### TEOLOGÍA

PERRONE.—Praellectiones theologicae, 1889, 4 tomos en pasta entera . . . . .	22'50
AQUINO (Santo Tomás de).—Summa theologica diligenter emendata, 8 tomos en 4.º, pasta entera . . . . .	34
BILLUART.—Sancti Thomae Aquinatis, edicion nueva, 9 tomos en folio. . . . .	40
Biblia sacra, un tomo en 8.º mayor, relieve . . . . .	5
FERNANDEZ.—Theologicus in usum scholarum.—Tomus primus: <i>De Religione et Ecclesia ac de Locis theologicis</i> , 15. Tomus secundus: <i>Introductio in S. Scripturam</i> , 10. . . . .	25
VOSEN.—Rudimenta linguae hebraicae. . . . .	2'25
SCHOUPE.—Elementa Theologiae dogmaticae, 2 tomos . . . . .	10
PALMA.—Praellectiones Historiae ecclesiasticae, 4 tomos en 2 vol., p. entera . . . . .	11
GURY.—Compendium Theologiae moralis, última edicion, 2 t. pasta entera . . . . .	20
= Casus conscientiae, 2 tomos, (rústica 10), pasta entera. . . . .	12'50
YUS.—Patrologia (rústica 7'50), pasta entera . . . . .	9
= Elocuencia sagrada (rústica 5 pesetas), pasta entera. . . . .	6
LOPEZ NUOVA.—Tratado de Oratoria sagrada . . . . .	4
GRANADA.—Los seis libros de la Retórica eclesiástica, pasta . . . . .	3'50
ALSINA.—Compendium Theologiae moralis. . . . .	1'50
FRASSINETTI.—Compendio de la Teología moral de San Alfonso Ligorio. . . . .	10
LLEVANERAS.—Compendio de Teología moral . . . . .	1
UBALDO UBALDI.—Introductio in Sacram Scripturam, 3 tomos. . . . .	22'50
SCAVINI.—Theologia moralis universa (3.ª edicion española) 2 t. pasta. . . . .	17'50

#### OBRA NUEVA

## LECCIONES de EDUCACION CRISTIANA

POR

**TEODORO EDERRA**

Recomendamos eficazmente esta obrita que ha sido reputada por parte de D. Félix Sardá y Salvany como una de las mejores que para la propaganda popular se han escrito en nuestros dias, y que asi mismo ha sido muy recomendada por dicho señor Sardá en la *Revista Popular* correspondiente al 13 de Febrero último.

Encuadrada en tela con bonitas tapas de lujo á 6 reales, á 5 en cartón y á 4 en rústica. Se vende solamente en la Administracion de este periódico.

## LIBROS DE PROPAGANDA

**DEVOCIONARIO MANUAL.**—Este completo y utilísimo libro compuesto por varios Padres de la Compañía de Jesus y del que se han hecho diez y ocho ediciones que suman 1.100.000 ejemplares se vend en la administracion de este periódico á 30 céntimos de peseta en holandesa; á 35 en tela; á 55 más completo y en tela, y á 80 el aumentado.

**DEVOCIONARIO ESCOGIDO.**—Entresacado de los libros de piedad de nuestros más selectos autores por los Padres Francisco de Paula Maruri y Cecilio Gomez Rodelas, de la Compañía de Jesus.—Se vende en esta administracion á 1'60 pesetas en tela con planchas; 2'25 en piel; 3'25 en piel y corte dorado, y 5'25 en cha-grin y corte dorado.

**EL DEVOTO DEL SAGRADO CORAZON DE JESUS.**—Contiene este libro el ejercicio cotidiano, los oficios del Sagrado Corazon, otras varias devociones dedicadas todas á honrar al Corazon de Jesus, y por último las meditaciones para los primeros viernes de mes.—Se vende á 30 céntimos en holandesa; á 35 en tela y á 55 en mejor papel y en tela.

## MEDIÓFONOS

### PARA IGLESIAS Y SALONES

Tres veces más potentes que los Armoniums y superiores á estos por todos conceptos sin que por sus excelentes condiciones excedan de precio.

#### Armoniums Dumont

Sistema perfeccionado con fuelles remachados indestructibles por la humedad, teclado traspositor. Precios reducidos. Catálogo ilustrado gratis.

Establecimiento de Objetos de Iglesia de I. Barandalla, Curia, 7 y 9, Pamplona

## LIBRERÍA CATÓLICA

MERCADERES, 18

En este establecimiento, á cargo de JOSE ERICE, hay á la venta un gran surtido de libros de texto, de todas las asignaturas, para los Seminarios.

En el mismo encontrarán otras varias y útiles obras como *Waldo Ubaldi, Compendium Teologiae Moralis* y *Casus Conscientiae*, por Gury, *Tesoro del Sacerdote* (última edicion), por el P. Mack, *Elementos de Teología Dogmática*, por S. Cheuppe, *Catecismo de la Doctrina Cristiana explicado*, por Mazo, y otras.

Hay un buen surtido en Devocionarios de todas clases y precios; Breviarios Diurnos, etc., etc.

Encíclicas, Pastorales, folletos é infinidad de obras.

Asimismo se encarga de facilitar con prontitud todas las obras que se le pidan no siendo contrarias al dogma católico y á la moral.

Se admiten suscripciones á todas las revistas y periódicos católicos.